A COMPANION TO
MAGICAL REALISM

Edited by
Stephen M. Hart
and
Wen-chin Ouyang

TAMESIS
(2003)
## CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Acknowledgements</th>
<th>ix</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Introduction: Globalization of Magical Realism:</strong></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>New Politics of Aesthetics</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Magical Realism: Style and Substance</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>STEPHEN M. HART (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magical Realism and Beyond: Ideology of Fantasy</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>WEN-CHIN OUYANG (SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Familiar Grounds, Novel Trajectories: The Fantastic, the Real and Magical Realism</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>STEPHEN M. HART AND WEN-CHIN OUYANG (UNIVERSITY COLLEGE LONDON AND SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### PART I: GENEALOGIES, MYTHS, ARCHIVES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Introduction</th>
<th>25</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>STEPHEN M. HART (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Swords and Silver Rings: Magical Objects in the Work of Jorge Luis Borges and Gabriel García Márquez</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>LOIS PARKINSON ZAMORA (UNIVERSITY OF HOUSTON)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Presence of Myth in Borges, Carpentier, Asturias, Rulfo and García Márquez</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>DONALD L. SHAW (UNIVERSITY OF VIRGINIA)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Earth as Archive in Bombal, Parra, Asturias and Rulfo</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>JULIA KING AND STEPHEN M. HART (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alejo Carpentier's Re-invention of América Latina as Real and Marvellous</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>JASON WILSON (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Golden Age Myth in Gabriel García Márquez’s *One Hundred Years of Solitude* and Ovid’s *Metamorphoses*
LORNA ROBINSON (UNIVERSITY OF OXFORD)

Lessons from the Golden Age in Gabriel García Márquez’s *Living to Tell the Tale*
EFRAÍN KRISTAL (UNIVERSITY OF CALIFORNIA, LOS ANGELES)

PART II: HISTORY, NIGHTMARE, FANTASY

Introduction
STEPHEN M. HART (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

History and the Fantastic in José Saramago’s Fiction
DAVID HENN (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Magical-realist Elements in José Eustasio Rivera’s *The Vortex*
HUMBERTO NÚÑEZ-FARACO (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Beyond Magical Realism in *The Red of His Shadow* by Mayra Montero
ALEJANDRA RENGIFO (UNIVERSITY OF MICHIGAN)

Cops, Robbers, and Anarcho-terrorists: Crime and Magical Realism’s Jewish Question
MICHAEL BERKOWITZ (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Flights of Fancy: Angela Carter’s Transgressive Narratives
SARAH SCEATS (KINGSTON UNIVERSITY)

PART III: THE POLITICS OF MAGIC

Introduction
WEN-CHIN OUYANG
(SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES)

Humour and Magical Realism in *El reino de este mundo*
EVELYN FISHBURN (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Magical Realism and Children’s Literature:
Isabel Allende’s *La Ciudad de las Bestias*
PHILIP SWANSON (UNIVERSITY OF SHEFFIELD)

Unsavoury Representations in Laura Esquivel’s *Like Water for Chocolate*
HELENE PRICE (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)
CONTENTS

Not So Innocent – An Israeli Tale of Subversion: 191
Dorit Rabinyan’s Persian Brides
TSILA (ABRAMOVITZ) RATNER (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Magical Realism as Ideology: Narrative Evasions 199
in the Work of Nakagami Kenji
MARK MORRIS (UNIVERSITY OF CAMBRIDGE)

Legend, Fantasy and the Birth of the New in
Los funerales de la Mamá Grande by Gabriel García Márquez
ROBIN FIDDIAN (UNIVERSITY OF OXFORD)

PART IV: EMPIRE, NATION, MAGIC

Introduction 225
WEN-CHIN OUYANG
(SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES)

Magical Nationalism, Lyric Poetry and the Marvellous: 228
W.B. Yeats and Seamus Heaney
JONATHAN ALLISON (UNIVERSITY OF KENTUCKY)

Empire and Magic in a Tuareg Novel: 237
Ibrāhīm al-Kawnī’s al-Khusūf (The Lunar Eclipse)
STEFAN SPERL
(SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES)

Magical Realism and Nomadic Writing in the Maghreb 247
JOHN D. ERICKSON (UNIVERSITY OF KENTUCKY)

Of Numerology and Butterflies: Magical Realism in
Salman Rushdie’s The Satanic Verses 256
STEPHANIE JONES (OPEN UNIVERSITY)

From The Thousand and One Nights to Magical Realism: 267
Postnational Predicament in The Journey of Little Ghandi
by Elias Khoury
WEN-CHIN OUYANG
(SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES)

Guide to Further Reading 281
STEPHEN M. HART AND KENNETH REEDS
(UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Selected Bibliography 285
STEPHEN M. HART (UNIVERSITY COLLEGE LONDON)

Index 291